



中国：浙江省台州市で H7N9 鳥フル患者 1 名を報告

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2017-01-11 18:31 来源：浙江在线

(10 日の台州網報道のアップデート版)

01 月 10 日午前、記者は、台州市 CDC から得た情報では、台州市で H7N9 鳥インフルエンザ確診患者 1 名が見つかったようだ。専門家は、鳥インフルエンザは予防制御が可能であり、活禽との接触を少なくすることが鍵だとアドバイスしている。

台州市で H7N9 鳥フルに感染した患者は、
台州で働いていた四川省自貢人、31 歳女性、

当該台州市初の患者には、明確な農貿市場活禽交易区での暴露歴 (宮本注：下線は訳者) があった。何日も前に咳や発熱症状が現れており、現在杭州で治療しているが病状は安定している。

<http://www.flu.org.cn/scn/news-18884.html>

..... 以下は中国語原文

中国：浙江省台州市报告一例人感染 H7N9 病例

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2017-01-11 18:31 来源：浙江在线

1 月 10 日上午，记者从台州市疾病预防控制中心了解到，台州发现 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例。专家提醒，禽流感是可防可控的，少接触活禽是预防关键。

台州市感染 H7N9 禽流感病例患者为女性，31 岁，四川自貢人，在台州务工。从台州市的首例病例来看，患者有明确的农贸市场活禽交易区接触。多日前出现咳嗽、发热症状，目前在杭州治疗，病情稳定。

相关链接：

<http://tz.zjol.com.cn/07tzt/system/2017/01/10/020989988.shtml>